ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.







СОДЕРЖАНИЕ.

Область применения и назначение.	3
Внешний вид.	4
Технические характеристики.	5
Правила эксплуатации оборудования.	5
Работа с инструментом.	6
Правила по уходу и хранению оборудования.	8
Техническое обслуживание.	12
	15
	15
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	15
Критерии предельных состояний.	15
Действиях персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии	15
Хранение.	16
Транспортировка.	16
	16
Значения шума и вибрации.	16
Информация для покупателя.	17



Уважаемый покупатель! Компания •Sturm! благодарит Вас за приобретение данного оборудования. Изделия под торговой маркой •Sturm! постоянно усовершенствуются и улучшаются. Благодаря постоянной программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики, комплектация и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.

ВНИМАНИЕ! Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования оборудования. Храните её в защищенном месте.

ВНИМАНИЕ! Оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании оборудования лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находится под присмотром для недопущения игр с оборудованием.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Компрессор предназначен для подачи сжатого воздуха в качестве энергоносителя при строительных работах, авто-слесарных работах, в приводах систем автоматики, пневматических машин и оборудования и т.д.

ЗАПРЕЩЕНО! Применение инструмента не по назначению не допускается!

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

ВНИМАНИЕ! Режим работы компрессора повторно-кратковременный, с продолжительностью включения до 60%, при продолжительности одного цикла от 6 до 10 мин. Допускается непрерывная работа компрессора не более 15 мин, но не чаще одного раза в течении 2-х часов.

Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока.

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации выполните заземление (машина класса I по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

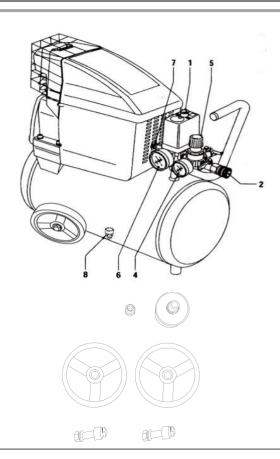


ВНЕШНИЙ ВИД.

- 1. Выключатель
- 2. Выходной коннектор
- 4. Манометр рабочего давления
- 5. Регулятор давления
- 6. Манометр давления в баке
- 7. Предохранительный клапан
- 8. Пробка слива конденсата из бака

Комплектность поставки

Компрессор Колеса (2шт) с комплектом крепежа Опорная ножка с болтом Воздушный фильтр Пробка с сапуном Инструкция по эксплуатации Инструкция по безопасности





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AC9316
Тип	Поршневой, коаксиальный, масляный
Потребляемая мощность (Мах) , Вт/л.с.	1600/2
Напряжение /Частота, В/Гц	220 / 50
Скорость двигателя, об/мин	2850
Производительность, л/мин	250
Максимальное рабочее давление, бар	8
Объем ресивера, л	24
Кол-во цилиндров/ступеней	1/1
Масса, кг	19,5

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Не перегружайте компрессор. Используйте компрессор строго по назначению.

Правильно подобранный компрессор позволяет более качественно выполнить работу и обеспечивает большую безопасность.

Режим работы компрессора повторно-кратковременный, с продолжительностью включения до 60%, при продолжительности одного цикла от 6 до 10 мин. Допускается непрерывная работа компрессора не более 15 мин, но не чаще одного раза в течении 2-х часов.

Не используйте компрессор воздушный, если не работает клавиша «включения/выключения» («ON/OFF»). Любой компрессор, в котором неисправна клавиша включения/выключения, представляет ПОВЫШЕННУЮ опасность и должен быть отремонтирован до начала работы.

Отсоедините штепсель от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении компрессора. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности уменьшают риск случайного включения компрессора.



Храните компрессор воздушный вне досягаемости детей и других людей, не имеющих навыков работы с компрессором.

Вовремя проводите необходимое обслуживание компрессора. Должным образом обслуженный компрессор, позволяют более легко и качественно выполнять работу и повышают безопасность. Любое изменение или модификация запрещается, так как это может привести к поломке компрессора и/или травмам.

Регулярно проверяйте регулировки компрессора, а также на отсутствие деформаций рабочих частей, поломки частей, а также состояния компрессора, которые могут влиять на неправильную работу компрессора. Если есть повреждения, отремонтируйте компрессор воздушный перед началом работ. Много несчастных случаев вызвано плохо обслуженными компрессорами. Составьте график периодического сервисного обслуживания вашего компрессора.

Используйте только принадлежности, которые рекомендуются изготовителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного компрессора, могут стать опасными, когда используются на другом компрессоре.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

Порядок работы

- 1. Перед работой убедитесь, что из бака слит конденсат. (См. раздел 8).
- 2. Проверьте уровень масла.
- 3. Проверьте исправное состояние предохранительного клапана.
- 4. Проверьте надежность присоединения воздушных шлангов.
- 5. Включите компрессор.
- 6. Дайте время для образования давления в баке.
- 7. Как только требуемое давление будет достигнуто, компрессор автоматически отключится.
- 8. Когда давление во время работы упадет, компрессор автоматически включится
- 9. После использования слейте конденсат из бака.



Включение и выключение

- 1. Для включения потяните ручку выключателя (1).
- 2. Для выключения нажмите на ручку выключателя (1).

Присоединение воздушного шланга

Компрессор поставляется с быстросъемным штуцером для присоединения воздушных шлангов.

- 1. Присоедините часть шланга (9) к соединению (2).
- 2. Проверьте надежность соединения.

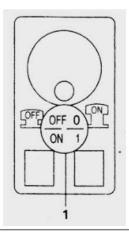
Отсоединение воздушного шланга

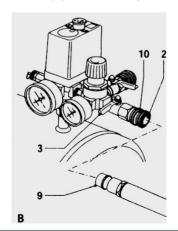
- 1. Прижмите часть шланга (9) к соединению (2).
- 2. Оттяните назад воротник (10) и снимите шланг.

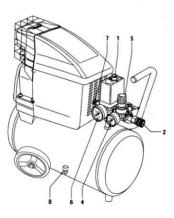
Установка рабочего давления

Установленное рабочее давление можно определять на манометре(4).

- 1. Поверните ручку регулировки давления (5) вправо для увеличения давления.
- 2. Поверните ручку регулировки давления (5) влево для уменьшения давления.









ПРАВИЛА ПО УХОДУ И ХРАНЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

Вентиляция бака и слив конденсата

ВНИМАНИЕ! После каждого использования бак компрессора должен быть провентилирован и образовавшийся конденсат слит.

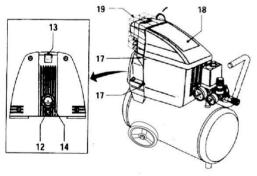
- 1. Поворачивайте ручку регулировки давления (4) влево до тех пор, пока манометр (5) не покажет давление 0 бар.
- 2. Снимите шланги.
- 3. Разверните компрессор для того, чтобы иметь доступ к точке слива конденсата (7).
- 4. Откройте клапан (11) так чтобы из бака постепенно выходил воздух
- 5. Когда давление упадет до 0,7 бара можно полностью выкрутить винт.
- 6. Наклоните компрессор вперед несколько раз для полного удаления конденсата.
- 7. Закрутите и затяните обратно сливной винт (7) и закройте клапан (11).

Смена масла (рис Е)

- 1. Масло насоса должно заменяться через первые 50 часов работы и затем через 200 часов работы или через 3 месяца.
- 2. Поместите емкость под точку слива.
- 3. Удалите заглушку (13) с точки заправки.
- 4. Выкрутите винт (12) из точки слива.
- 5. Слегка наклоните компрессор назад для слива масла.
- 6. Закрутите винт и затяните его.
- 7. Наполните насос обычным маслом для компрессоров до тех пор, пока уровень не достигнет точки на прозрачном уровне(14).
- 8. Установите обратно заглушку (13).

Проверка уровня масла (рис Е)

Всегда проверяйте уровень масла перед каждым использованием. Уровень должен проходить через точку на стеклянном уровне (14). При необходимости долейте масло.





Проверка исправности предохранительных клапанов (рис. А, Е)

Проверяйте исправность предохранительного клапана перед каждым использованием компрессора.

Убедитесь, что давление в баке нулевое – манометр (6) показывает 0 бар

Потяните за кольцо (15) несколько раз и убедитесь, что стержень (16) движется свободно без затруднений

ЗАПРЕЩЕНО! ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАБОТАТЬ С КОМПРЕССОРОМ, ЕСЛИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН НЕИСПРАВЕН.

Проверки и очистка воздушного фильтра (рис E)

Проверяйте фильтр каждые 3 месяца.

- 1. Дайте охладиться компрессору после работы.
- 2. Ослабьте винты (17) на обеих сторонах защитного кожуха (18).
- 3. Снимите защиту.
- 4. Снимите фильтр (19) с верхней части насоса.
- 5. Прочистите фильтр с помощью воздушной струи. Если необходимо замените фильтр.
- 6. Установите фильтр и кожух в обратном порядке.



⚠ ВНИМАНИЕ! Выполните эти обязательные рекомендации.

- 1. Всегда проверяйте, что весь конденсат был слит из бака. Никогда полностью не закрывайте точку слива, если компрессор храниться в помещении с температурой, ниже 0°С
- 2. Никогда не отсоединяйте какие-либо части, когда в ресивере имеется давление.
- 3. Никогда не отсоединяйте какие-либо электрические части, не отсоединив предварительно шнур питания от сети.
- 4. Бережно и аккуратно регулируйте предохранительный клапан.
- 5. Не используйте компрессор, если напряжение сети слишком низкое или слишком высокое.
- 6. Никогда не используйте электрические провода длинной более, чем 5 м, с сечением провода менее 1.5_{MM}²

ВНИМАНИЕ! Для выключения компрессора никогда не выдёргивайте вилку из сети. Остановка компрессора производится кнопкой ВЫКЛ.

7. Если выпускной клапан не работает, и двигатель остановился, найдите и устраните причину



немедленно, так как вероятно повреждение двигателя.

- 8. Используемое масло должно быть чистым его уровень должен быть на красной отметке измерительного щупа.
- 9. До перезапуска двигателя нажатием кнопки сброса, тщательно проверьте воздушный компрессор, найдите причины возникновения неисправностей и пути их устранения, проверьте давление в ресивере, убедитесь, что оно равно 0.8МРа.
- 10. После использования воздушного компрессора, отсоедините кабель питания, откройте выходной клапан, освободите ресивер от воздуха.

Для обеспечения долговечной и надежной работы компрессора выполняйте следующие операции по его техническому обслуживанию в соответствии с таблицей:

Texturiconomy doorly/kirbarinio B oc	·				
Периодичность обслуживания	Операции по обслуживанию				
Ежедневно	Наружный осмотр компрессора				
	Проверка плотности соединений воздухопроводов				
	Слив конденсата из ресивера				
	Очистка компрессора от пыли и загрязнений				
После первых 8-ми часов работы	Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого				
блока					
После первых 50-ти часов	Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого				
работы	блока				
Через каждые 100 часов работы	Проверка всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего				
или раз в месяц	элемента)				
Через каждые 300 часов работы Проверка прочности крепления поршневого блока					
или раз в три месяца					
Через каждые 600 часов или раз	Замена всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего				
в шесть месяцев	элемента)				
Через каждые 1200 часов или раз	Обслуживание обратного клапана				
в год					



Проверка момента затяжки болтов головок цилиндров поршневого блока

После первых 8-ми и 50-ти ч работы проверьте и при необходимости подтяните болты головок цилиндров поршневого блока, для компенсации температурной усадки. Момент затяжки согласно таблице. Подтяжку производить после остывания поршневого блока до температуры окружающей среды.

Резьба	Мин. момент затяжки	Макс. момент затяжки
M6	9 Н∙м	11 Н∙м
M8	22 Н∙м	27 Н∙м
M10	45 H·м	55 H·м
M12	76 H·м	93 Н∙м

Проверка всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента)

В зависимости от условий эксплуатации, но не реже чем через 100 ч работы или раз в месяц проверяйте всасывающий воздушный фильтр (фильтрующий элемент), при необходимости очистите или замените. Снижение пропускной способности воздушного фильтра (фильтрующего элемента), по причине его загрязненности, снижает ресурс компрессора, увеличивает расход электроэнергии и может привести к выходу из строя всасывающего, нагнетательного или обратного клапанов.

Замена всасывающего воздушного фильтра (фильтрующего элемента)

Через каждые 600 часов работы или чаще по результатам внешнего осмотра (появление загрязнения с внутренней стороны фильтрующего элемента или изменение его цвета) заменяйте всасывающий воздушный фильтр (фильтрующий элемент).

Проверка плотности соединений воздухопроводов

Ежедневно, перед началом работы проверяйте плотность соединений воздухопроводов. Проверку плотности соединений воздухопроводов следует проводить на выключенной установке при давлении в ресивере не более (5 - 7) бар. Не должны прослушиваться шумы пропуска воздуха в соединениях. При необходимости подтяните соединения.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ПОДТЯЖКИ СОЕДИНЕНИЙ ДАВЛЕНИЕ В РЕСИВЕРЕ СНИЗИТЬ ДО АТМОСФЕРНОГО.



Проверка прочности крепления поршневого блока

Через каждые 300 ч работы или раз в три месяца проверяйте прочность крепления поршневого блока. При необходимости подтяните болтовые соединения.

Наружный осмотр компрессора

Ежедневно, перед началом работы проверяйте питающий кабель, предохранительный клапан, манометр, само оборудование на отсутствие повреждений, которые могут повлиять на исправность действия, проверяйте ресивер на отсутствие вмятин, трещин, проверяйте надежность крепления заземления.

Очистка компрессора от пыли и загрязнений

Ежедневно очищайте все наружные поверхности, поршневого блока и электродвигателя от пыли и загрязнений, для улучшения охлаждения. В качестве обтирочного материала следует применять только хлопчатобумажную и льняную ветошь.

Обслуживание обратного клапана

Через каждые 1200 ч работы или раз в год проводите обслуживание обратного клапана. Обслуживание заключается в чистке седла и клапана от загрязнений, для этого выполните следующие действия:

- 1. Открутите шестигранную головку.
- 2. Выньте клапан.
- 3. Очистите седло и клапан от загрязнений.
- 4. Сборку выполните в обратной последовательности.
- 5. По завершении технического обслуживания установить на свои места защитное ограждение и детали, соблюдая при включении те же меры предосторожности, что и при первом пуске.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

- о Перед началом технического обслуживания, остановите воздушный компрессор, выдерните вилку из сети и освободите ресивер от воздуха.
- о Произведите чистку картера и замените масло после первых 10 часов работы.
- о Проверяйте уровень масла после каждых 20 часов работы и доливайте его по необходимости.
- о Очищайте картер, воздушный фильтр, заменяйте масло каждые три месяца.



- Открывайте сливной кран под днищем ресивера, для слива скопившегося конденсата через каждые 60 часов работы, но не реже чем 1 раз в 7 дней.
- о Проверяйте исправность предохранительного клапана и манометра в специализированной организации каждые 6 месяцев.
- о Убедитесь, что ресивер не повреждён и на нём нет следов ржавчины.
- Ежегодно проверяйте толщину ресивера в профессиональной организации. Толщина должна быть не менее чем 1.8 мм.
- о Обслуживание и ремонт компрессора должно проводиться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. Например, внутренние провода могут быть неправильно уложены и зажаты, или пружины возврата в защитных кожухах неправильно установлены.
- При обслуживании компрессора, используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке компрессора или травмам. Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей.
- Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей.
- о Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом может стать причиной поломки инструмента и травм.



Возможные неисправности и способы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ		
Снижение производительности компрессора	Загрязнение воздушного фильтра	Очистить или заменить фильтрующий элемент		
	Нарушение плотности соединений или повреждение воздухопроводов	Определить место утечки, уплотнить соединение, заменить воздухопровод		
Утечка воздуха из ресивера в нагнетательный воздухопровод - постоянное "шипение" при отключении компрессора	Попадание воздуха из ресивера в нагнетательный воздухопровод изза износа клапана обратного клапана или попадания посторонних частиц между клапаном и седлом	Вывернуть шестигранную головку обратного клапана, очистить седло и клапан		
Отключения компрессора во время работы, перегрев двигателя	Продолжительная работа компрессора (ПВ более 60%) при максимальном давлении и потреблении воздуха - срабатывание защиты двигателя	Снизить нагрузку на компрессор, уменьшив потребление воздуха, повторно запустить компрессор		
Остановка компрессора во время работы	Нарушения в цепи питания	Проверить цепь питания		
Вибрация компрессора во время работы. Неравномерное гудение двигателя. После остановки при повторном запуске двигатель гудит, компрессор не запускается	Отсутствует напряжение в одной из фаз цепи питания	Проверить цепь питания		



ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

СРОК СЛУЖБЫ.

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. ЗАПРЕЩЕНО применение инструмента не по назначению!

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ-ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации.

КРИТЕРИЙ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.

Перетёрт или повреждён электрический кабель.

Поврежден корпус изделия.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.



ХРАНЕНИЕ. -

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

ТРАНСПОРТИРОВКА.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ. ———

Типичный уровень взвешенного звукового давления (А), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (Lp A): 96,4 дБ (A)

Уровень звуковой мощности (LWA): 107,4 дБ (A)

Погрешность (К): 3 дБ(А). Используйте средства защиты слуха.

Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 15,8 м/с2. Погрешность (K): 1,5 м/с2.



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.

Декларация соответствия ЕАЭС N RU Д-CN.PA03.B.89335/21, срок действия: с 24.12.2021 г. по 23.12.2026 г. Выдана Испытательным центром "CERTIFICATION GROUP" ООО "Трансконсалтинг". Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/EC Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР TC 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Страна изготовления: КНР

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD, Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз A2, блок 16/F.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис» Адрес Россия 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель изготовителя: ООО «СМАРТТУЛЗ». Адрес: Россия, 115054, Москва, ул. Б. Пионерская, д. 15, корп. 1, пом. 2, оф. 2Л. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Эл. почта: info@instruimport.ru. Сайт: www.sturmtools.ru

Дата производства указана в 10-значном серийном номере инструмента, нанесенного на его корпус:1-я и 2-я цифра обозначает год, например, «14» обозначает, что изделие произведено в 2014 году.3-я и 4- я цифры обозначают номер месяца в году производства, например, «05» - май. Дата изготовления также указана на упаковке.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі __АС9316_Воздушный компрессор

Наименование организации/Сауда ұйымының атауы.

Серийный номер/Сериялық нөмірі

Дата продажи/Сату куні _

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

мп/мо:

Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия)

Таблица гарантийных сроков. (Приложение№

БРЕНД	ГАРАНТИЯ		
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ	
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*	
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет	
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет	
Союз, Энергомаш			
электроинструмент	14 месяцев	нет	
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет	
Sturml cepusi P			
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет	
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет	

*бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный

> аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетоносмеситель, бетонолом, зернодробилка и т.п.

Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней,

высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии орташа, жогары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларын-

Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі. Батареяларға келілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

		April me pomin ace reenty recommendati
БРЕНД	KENI	лдік
Sturm!, Энергомаш гарант	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТІЛГЕН
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік деңгейлер, лазерлік қашықтық өлшегіштер	1 жыл	жоқ
Союз, Энергомаш		
Электр құралы	14 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
Sturm! серия Р		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

* бензогенератор, көгал шөп шапкыш, шынжыр, дірілтақта, қар тазалаушы, қопсытқыш, мотоблок, мотобурғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүріккіш, жоғары қысымды жуғыш, ішкі жану

> қозғалтқышы, дәгіекерлеу машинасы және дәгіекерлеу маскасы, бақша шаңсорғыш, бензин урлегіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетонол, астык тесу және т. б.

Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 косымша, турмыстык пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың

Энергомаш

Энергомаш'

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: www.sturmtools.ru/service/ Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60 Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: www.sturmtools.ru/service/

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: www.sturmtools.ru в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупки изделия. Сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя www.sturmtools.ru. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ. Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 № 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского колекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных настей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документы о покупке (чек, квитанцию, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантий начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе образательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обезличению прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте www.sturntools.ru. Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.

- 1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
- На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
- Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
- 4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
 - 5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде

www.sturmtools.ru сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде сұралатын жеке деректерді сақтауға келісімін растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің www.sturmtools.ru веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды әзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сайкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабанымен) төлық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, тубіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі, Тізім осы талонда немесе www.sturmtools.ru сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу кажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, ұшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де бөгде факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартпайды.

Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.

- 1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
- Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерінен асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
- 3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тиісінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
- 4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

 На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

 При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи.
 Механические повреждения (грещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

 При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправностях, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, стволов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающих деталей и комплектующих (угольных щеток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термопар); сменных приспособлений (пилок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВЛ).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вспедствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширить свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали. Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в

настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательным требованиям которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Құралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына карай пайдалану мумкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытку.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Ақаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

 Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған

акаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті, доңғалақтары мен механизмдері, сузгілер, тежегіш таспалары, тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір шеткалары, оталдыру білгелері, жетек белдіктері мен жинақтаушылар (көмір шеткалары, оталдыру білгелері, жетек белдіктері мен дөңгүлелектері, резеңке тығыздағыштар, майлау материалдары, қорганыш қаптамалары, тұтанатын электродтар, термопаралар) табиғи немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеуіштер, пышақтар, дискілер, гайкалар және бекіту ернемектері, триммерлі бастиектер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүріккіштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршектер, тапаншалар және ВД жуғыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

 Түгінұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturml», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кенейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Erep занда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекту элементтерімен жиынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2.Құралға сәйкестік сертификатымен.

 Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотоқоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупателю понятны. Покупатель обизуется ознакомить с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признал, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по куплутации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском заыке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Подпись владельца/Иесінің қолы



- мерзімдер өткеннен кейін тұтынушының немесе айналасындағылардың өміріне, дексаулығына және мүлкіне қауіп төндірсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.
- Сатып алынатын құралды тиімді және қауіпсіз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсінікті. Сатып алушы сатып алынатын тауарды тікелей пайдаланатын адамдарды осы Брежелермен таныстыруға міндеттенеді.
- Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезінде Сатып алушы өзі сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетінін, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетінін және мақсаты бойынша пайдалану үшін жарамды екенін мойындады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасасукезінде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тілінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты және кепілдік талонын берді, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетілген толық жыннтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менің қатысуыммен және жеке өзім тексердік. Сату кезінде көрінетін зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшіліктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабілеттілігі бойынша наразылығым жоқ. Кепілдік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Тарантийный талоникеплдик талоны дата продажиста у күні ДСФЗ16 Возлишный компроедомиста у күні ДСФЗ16 Возлишный компроедомистану куні дата приемики/сыну түрі Тарантыйный таломки/сыну түрі Подпись клиента/клиентің аты-жені және қолы Подпись клиента/клиентің аты-жені және қолы Подпись клиента/клиентің талефоны Дата продажистату күні ДСФЗ16 Возлишный компроедомистами мастерской/шбергананың мері Дата продажистату күні ДСФЗ16 Возлишный компроедомистату күні Дата продажистату кинентату кинентату күні Дата продажистату кинентатату күні Дата продажистату кинентату аты-жені және күлін Подпись кинентату кинентату аты-жені және күлін Подпись кинентату кинентатату атыні және күлін Дата продажистату күні

•Sturm! (@Энергомаш

. . . .

⊛Энергомаш



Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

Ø

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

ΙŒ

ľΣ

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

g

⊕Энерг⊚маш^{*}

⊕Энергомаш

∠ союз

8

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

ă

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша

Œ

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

W.

⊕*Энерг*⊙маш

⊕Энерг маш перент

∡ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

3

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/барлық аимақтар және басқа елдер үшін

80

M)

+7 (800) 775-50-60

色、泉			MIN/MO.			MID/MO.			MIT/MO.
灵丛公园	мпрессор	, dayreb	3	омпрессор	wipnepi		прессор	wipurepi	N (2)
金 、	Возлушный компрессор	серииный номер/куралдың сериялық нәмірі Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нәмірлері Дата приеміки/Кабылдау күні Вид поломіки/Сыну түрі	2	Возаушный компрессор	(ың сериялық нөмірлері		ы Возлушный компрессор «вмірі	фің сериялық нөмірлері	
灵色》是必	дік талоны	риялық немірі кксумуляторлард	пероны ке (қайтару күні _ ның мәрі ы-жәні және қол		жкумуляторлард кесумуляторлард	нтке қайтару күні наның мері аты-жөні және қолы	кталоны 316 Возлу	иккумуляторлард пефоны ке қайтару күні _	ның мөрі
灵灵丛公司	арантийный талон/кепілдік талоны араа продажи/сату күні — AC9316 модель/Моделі	серииныи номер/куралдың сериялық нөмірі Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторла Дата приєміки/Қабылдау күні Вид поломіки/Сыну түрі	галефон клиента/клиенттің телефоны Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы	((€<) (Серийный номер/Кұралдың сериялық нөмірі Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың Дата приємки/Кабылдау күні Вид поломки/Сыну түрі Телефон клиента/Клиенттің телефоны	Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қо	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ Дата продажи/Сату күні АС9316 ВОЗ Модель/Моделі Серийный номер/Куралдың сериялық нөмірі	Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың Дата приемки/Кабылдау күні Вид поломки/Сыну түрі Телефон клиента/Клиенттің телефоны Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні	Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы
	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/К Дата продажи/Сату күні Модель/Моделі	Сериилып номерукурал Аккумуляторная серия в Дата приемки/Қабылда Вид поломки/Сыну түрі	телефон клиен Дата возврата Штамп мастер Подпись клиен	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОНИКЕ Дата продажи/Сату күн! . Модель/Модел!	Серийный номер/Кұрал Аккумуляторная серия Ұ Дата приемки/Кабылда Вид поломки/Сыну түрі Телефон клиента/Клиен	Дата возврата Штамп мастер Подпись клиен	ГАРАНТИЙНЫЙ Дата продажи/С Модель/Моделі Серийный номе	Аккумуляторная серия : Дата приемки/Қабылда Вид поломки/Сыну түрі Телефон клиента/Клиен Дата возврата клиенту/	Штамп мастер Подпись клиен

•Sturm!

受し、

⊕*Энерг*∘маш^{*}

⊕Энергомаш^{*}

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

www.sturmtools.ru/service/

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

+7 (800) 775-50-60

•Sturm!

©Знергомаш

⊕Энерг маш гарант

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис Актуальная информация об Авторизованных

8

www.sturmtools.ru/service/

орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін Для Москвы и Области/Маскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

+7 (800) 775-50-60

10

•Sturm!

ব্যা

⊕*Энерг*⊚маш

Энергомаш

∠ союз

Сервисных Центрах размещения на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған Актуальная информация об Авторизованных

www.sturmtools.ru/service/

E 3

Или по телефонам/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін +7 (495) 627-57-97

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін

+7 (800) 775-50-60

